



For the latest from BDO Turkey, follow us



Sirküler Tarihi : 05.01.2021
Sirküler No : 2021/003

TÜRKİYE İSViÇRE SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMESİ GENELGESİ

Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre arasında 01 Mayıs 1969 tarihinde Ankara’da imzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesi ve Ek Nihai Protokolü 19/10/1971 tarihli ve 13991 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Bakanlar Kurulunun 02/09/1971 tarihli Kararı uyarınca 01/01/1969 tarihinden geçerli olmak üzere 01/01/1972 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Tadil edilen Sözleşme 01/04/1981 tarihli ve 17210 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak 01/06/1981 tarihinde halen uygulanmakta olan son şeklini almıştır.

Sözleşmenin uygulanmasına ilişkin İdari Anlaşma ise, söz konusu İdari Anlaşmanın 39 uncu maddesi gereğince 18/10/1971 tarihli ve 13990 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Bakanlar Kurulunun 13/09/1971 tarihli kararına göre Sözleşme ile aynı tarihte yürürlüğe girmiştir.

Sosyal Güvenlik Sözleşmesi’ne ilişkin detayları içeren 29.12.2020 tarihli ve 17001279 sayılı 2020/53 sayılı Türkiye İsviçre Sosyal Güvenlik Sözleşmesi Genelgesi Sosyal Güvenlik Kurumu Başkanlığı Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü tarafından yayımlanmıştır.

Genelgeye göre;

Sosyal Güvenlik Sözleşmesi; Genel Hükümler, Uygulanacak Mevzuat, Özel Hükümler, Çeşitli Hükümler ile Geçici ve Son Hükümler olmak üzere 5 (beş) kısımdan oluşmaktadır. Bölümlerin kapsamına ilişkin detaylı bilgi aşağıda yer almaktadır.

DENET SGK SİRKÜLER
Sayı : 2021/003

BDO Yayıncılık A.Ş.

Eski Büyükdere Cad. No.14
Park Plaza Kat:4
34398 Maslak/İstanbul
Turkey

Tel: +90 212 365 62 00
Fax: +90 212 365 62 02
e-mail: bdo@bdo.com.tr
www.bdo.com.tr

Garantisi ile sınırlı bir Birleşik Krallık şirketi olan BDO International Limited’in üyesi ve bir Türk anonim şirketi olan BDO Yayıncılık A.Ş., bağımsız üye kuruluşlardan oluşan BDO ağıının bir parçasını teşkil etmektedir.

BDO International global ağıının toplam gelirleri 2020 yılında 10,3 milyar ABD Doları olarak gerçekleşmiştir. BDO, 167’den fazla ülkede bulunan 1.658 ofiste faaliyet göstermekte olup, bu ofislerde denetim ve danışmanlık hizmetleri veren ortaklar dahil dünya çapında 91.054 kişi çalışmaktadır.

Dikkat ve titizlikle hazırlanan bu yayını, geniş anlamda görüşleri içermekte olup, genel bir yol gösterici olarak değerlendirilmelidir. Özel durumlara ilgili olarak, mesleki görüş ve yardım almadan, bu yayına dayanarak uygulamalarda bulunulmamalıdır. Bu konuların kendi özel durumunuza ilişkin etkilerini görüşmek için BDO Yayıncılık A.Ş. ile temas kurabilirsiniz. Bu yayındaki bilgilere dayanarak belli eylemlerde bulunmak veya bulunmamak nedeniyle doğabilecek zararlar nedeniyle, BDO Yayıncılık A.Ş. ve ortakları, çalışanları ile yazarları herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk kabul etmemektedirler.

- Birinci kısımda; Sözleşmenin mevzuatsal ve kişisel kapsamı belirlenmiş, Akit Taraf vatandaşlarının eşit haklara sahip olduğu, sosyal güvenlik alanındaki hakların diğer Akit Tarafta da kullanılabilceği,
- İkinci kısımda; çalışanlar, geçici görevliler, uluslararası ulaştırma personeli ve diplomatik temsilcilik görevlilerinin hangi Akit Tarafın sosyal güvenlik mevzuatına tabi tutulacağı ve geçici görev süresinin istisnaları,
- Üç bölümden oluşan üçüncü kısmının;

İlk bölümünde, İsviçre mevzuatının uygulanması, Türk mevzuatının uygulanması, akit ülke mevzuatlarına göre malullük, yaşlılık ve ölüm sigortası yardımlarından yararlanmak için iki akit ülke çalışmalarının birleştirilebileceği, tam veya sözleşme aylığı bağlanma şekillerine ilişkin hükümlerle bir (1) yıldan az çalışmaların nasıl değerlendirileceği ve İsviçre'den prim transferinin şartları,

İkinci bölümde, iş kazası ve meslek hastalığı (İKMH) durumunda nakdi yardımların bağlanması, sağlık yardımları, meslek hastalığının ağırlaşmasına ilişkin düzenlemeler,

Üçüncü bölümde, İsviçre mevzuatına göre aile yardımlarından faydalananlar,

- Dördüncü kısımda; Sözleşmenin uygulanması için İdari Anlaşma yapılmasına, uygulamada ve sorunların çözümünde Akit Tarafların birbiri ile yardımlaşmasına, bu yardımların ücretsiz yapılmasına, kontrol muayenelerinin yapılmasına, yazışmalarda resmi dillerin kullanılmasına, Sözleşme uygulamalarındaki belgelerin harç ve tasdik bedellerinden muaf tutulmasına, bir Akit Tarafa yapılan başvuruların diğer Akit Tarafda da yapılmış gibi kabul edilmesine, ödemelerde kullanılacak para birimine ve anlaşmazlıkların çözülmesine ilişkin hükümler,
- Beşinci Kısımda; Sözleşmenin yürürlüğe girmesi ve yürürlükte kalma süresi ile Sözleşme öncesi ve sonrası haklara ilişkin hükümler.

Söz konusu Sözleşmeye ulaşmak için linke [tıklayınız.](#)

Saygılarımızla.